

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 69 (1971)

Heft: 2

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

679

DIE SCHWEIZER HEBAMME

Bern, 1. Februar 1971 Monatsschrift 69. Jahrgang 2

Verantwortliche Redaktion: für den wissenschaftlichen Teil: Prof. Dr. med. M. Berger, Direktor der Universitäts-Frauenklinik und der Hebammenschule Bern; für den allgemeinen Teil: Fräulein Martha Lehmann, Hebamme, bei Fr. Binggeli, Hebamme, 3555 Trubschachen.

Abonnements: Jahresabonnement für die Schweiz Fr. 10.-, für das Ausland Fr. 10.- + Porto. — Inseratenverwaltung: Künzler-Bachmann AG, Kornhausstrasse 3, 9001 St. Gallen, Telephon 071 22 85 88.

Druck und Expedition: Werder AG, Buchdruckerei und Verlag, Mattenenge 2, 3011 Bern, Telephon 031 22 21 87, Postcheckkonto 30 - 17206, wohin die Abonnementsaufträge zu richten sind.

Offizielles Organ des Schweizerischen Hebammenverbandes



*Mammarhagaden sind stärker
als der Wille zum Stillen.*

*«Bepanthen»
hilft sie verhüten und heilen. «Bepanthen»
schützt den Säugling vor dem Windelausschlag.*

*Die «Bepanthen»-Salbe
zeigt bei Mammarhagaden
auffallend gute Erfolge in bezug auf
Krankheitsdauer und Heilungseffekt.*

Bepanthen = Trade Mark

Bepanthen





Über 80% Frauen haben Fluor genitalis

Über 80% Frauen haben Fluor genitalis, zum Teil ohne es selber zu wissen. Der behandelnde Arzt kennt die Ursachen, die dem Symptom zugrunde liegen. Sie reichen von der vegetativen Dystonie über hormonale Störungen bis zu Infektionen (mit Trichomonaden, Soor, Staphylokokken u. a.) und endogene Faktoren wie Diabetes mellitus u. a. In vielen Fällen ist der Fluor von brennenden Schmerzen und stechendem Juckreiz begleitet, die die Patientinnen zusätzlich quälen.

Vagoclyss® Vaginal-Spülung hilft ihnen,

indem sie die irritierte Vaginalflora ins Gleichgewicht bringt (Vagoclyss® ist auf den optimalen pH-Wert 4 eingestellt) und, wo nötig, die medikamentöse Behandlung unterstützt.

Vagoclyss® im praktischen Wegwerfbeutel vereinfacht die Behandlung (ambulant in der Praxis; Nachbehandlung durch Patientin) und beschleunigt die Heilung. So ist Vagoclyss® ein wertvolles Adjuvans bei Fluor genitalis.

vagoclyss® hilft auch Ihnen

Coupon

an Wiedenmann AG, Winterthurerstrasse 84, 8033 Zürich

senden Sie mir bitte eine Originalpackung Vagoclyss als Gratismuster.

Name: _____

Adresse: _____

PLZ und Ort: _____

Herstellung und Vertrieb: Wiedenmann AG, 8033 Zürich

SB

VF